
HATÓSÁGI SZERZŐDÉS

A 900 MHz ÉS AZ 1800 MHz

FREKVENCIASÁV

HASZNÁLATÁRA

MAGYARORSZÁG TERÜLETÉN

2013. szeptember 6.

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság
Elnök

Telenor Magyarország Zrt.

Handwritten signature

Handwritten signature

Ez a Budapesten, 1999. október 8-án kelt, többször módosított és kiegészített, egységes szerkezetbe foglalt, az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 163/B. § alapján koncessziós szerződésből hatósági szerződéssé alakított szerződés (továbbiakban: „Szerződés”) a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke (1015 Budapest, Ostrom utca 23-25.) (továbbiakban: „Elnök”) mint a Magyar Állam képviselője és a Telenor Magyarország Zrt. (székhely: 2045 Törökbálint, Pannon út 1., cégjegyzékszám: 13-10-040409, képviseli: Christopher Laska vezérigazgató (továbbiakban: „Szolgáltató”) között jött létre, alulírott helyen és napon, az alábbi kikötések és feltételek szerint.

BEVEZETŐ MEGÁLLAPÍTÁSOK

TEKINTETTEL arra, hogy

- (A) a távközlésről szóló – időközben hatályon kívül helyezett – 1992. évi LXXII. törvény, a frekvenciagazdálkodásról szóló – időközben hatályon kívül helyezett – 1993. évi LXII. törvény és a koncesszióról szóló 1991. évi XVI. törvény (Koncessziós Törvény) előírásai és követelményei alapján a GSM 900 rendszerű közcélú mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtása tárgyában 1993-ban, majd a DCS 1800 rendszerű közcélú mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtása tárgyában 1999-ban kiírt koncessziós pályázat eredményének megfelelően koncessziós szerződés jött létre;
- (B) a nyilvános (közcélú) mobil rádiótelefon szolgáltatás 2001. december 23. óta nem tartozik a Koncessziós Törvény hatálya alá;
- (C) 2004. január 1-én hatályba lépett az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (Eht.), amely – tekintettel a Magyar Köztársaság Európai Unióhoz történt csatlakozására – az elektronikus hírközlés területén új szabályozás keretrendszerét vezetett be, ami a koncessziós szerződés felülvizsgálatát indokolta és szükségessé tette;
- (D) a koncessziós szerződéssel kapcsolatos állami képviseletet az Eht. 10. § (1) bekezdés 26. ponttal történő 2012. július 25-én hatályba lépett kiegészítése alapján a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (továbbiakban: „NMHH”) látja el;
- (E) az Eht. 2012. július 25-én hatályba lépett 163/B. § (1) bekezdésének megfelelően az ott megjelölt határidőben a Szolgáltató kezdeményezte a koncessziós szerződés hatósági szerződéssé alakítását;
- (F) a Szolgáltató, valamint az NMHH 2012 novemberben tárgyalásokat folytattak a koncessziós szerződés hatósági szerződéssé történő átalakítása tárgyában, az Eht. 163/B. §-ban foglaltak teljesítése érdekében, Felek megállapodása és az Eht. 163/B. § (2) bekezdése értelmében koncessziós szerződés hatósági szerződéssé történő átalakítása a fennálló frekvenciahasználati jogosultságok lejáratának és meghosszabbítási lehetőségének érintetlenül hagyásával történik meg;

- (G) a Szolgáltató mint a magyarországi mobil távközlés egyik meghatározó iparági szereplője már korábban is kinyilvánította, hogy hosszú távú magyarországi piaci jelenlétben érdekelt;
- (H) a Felek a digitális gazdaság jövőjének stratégiai kérdéseiben folyamatos partneri együttműködésre törekszenek;
- (I) a hosszú távú, sikeres valamint a társadalmi és nemzetgazdasági érdekeket – így a fogyasztói jólétet, a magyar vállalkozások versenyképességét, a fenntartható gazdasági fejlődést és a Digitális Megújulás Cselekvési Tervben lefektetett egyéb célokat – és ezzel összhangban a Szolgáltató méltányos üzleti érdekeit egyaránt szolgáló magyarországi piaci jelenléthez a mobil szélessávú szolgáltatások lefedettségének és kapacitásának további bővítése elengedhetetlen;
- (J) ezen célok eléréséhez a jelenleg használatban lévő és a még szabad, mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtására alkalmas, állami tulajdonban lévő frekvenciakészlet hosszú távon kiszámítható, jól tervezhető módon történő hasznosítása feltétlenül szükséges;
- (K) a Szolgáltató és a Hatóság is elkötelezett abban, hogy Magyarország versenyképességét javítsa, az információhoz való hozzájutás esélyegyenlőségét megteremtse, és az elmaradottabb régiók társadalmi és gazdasági felzárkóztatását elősegítse, ezért a Szolgáltató kinyilvánítja azon szándékát, hogy a fenti célok megvalósítása érdekében fokozottan törekszik a szélessávú mobilinternet lefedettség és penetráció növelésére mind országos szinten, mind az elmaradottabb régiókban, a szélessávú mobilinternet valamint a hagyományos hangforgalmi szolgáltatás kínálati oldali minőségének további javítására és az ezekhez szükséges hálózatfejlesztések elvégzésére;
- (L) (i) a fenti közös illetve kölcsönös érdekek mentén a Szolgáltató kinyilvánította azon készségét, hogy a jelenleg általa használt frekvenciakészletet a továbbiakban is a fenti célok mentén, hatékony módon, megfelelő ellenérték megfizetése mellett a használatában tartsa, és (ii) a Felek kölcsönösen kinyilvánították azon közös feltevéseiket, hogy a 800 illetve 2600 MHz-es sávok, illetve egyéb, a Szerződés aláírásakor Európai Unió normák által harmonizált, mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtásához kapcsolódó, a Hatóság által a jövőben értékesítésre kerülő frekvenciablokkjai vonatkozásában, amennyiben az értékesítés kiírása a Szerződés 4.4. pontjának megfelel, és a kikiáltási vagy fix ár, valamint az értékesítésre kerülő frekvenciablokkok értékét és használhatóságát befolyásoló egyéb feltételek ésszerűek és indokoltak, akkor a Szolgáltató a piaci részesedésére és az ehhez kapcsolódó, a fogyasztók magas szintű kiszolgálását, a növekvő kapacitást és területi lefedettséget támogató gazdasági és műszaki szükségleteire tekintettel az értékesítésen arányos rész megszerzése érdekében el kíván indulni a piaci feltételeknek és az irányadó szabályoknak megfelelően;
- (M) a Felek között kialakult eddigi sikeres együttműködést a Felek a fenti célok és szándékok mentén a továbbiakban is magas szinten fent kívánják tartani Magyarország és a Szolgáltató közös érdekeinek mentén;

(N) a 2012. november 30-án az Eht. 163/B. § alapján koncessziós szerződésből hatósági szerződéssé alakított szerződésben foglalt egyes rendelkezések, szabályok részben meghaladottá váltak a megváltozott Európai Unió és magyar jogszabályok és a dinamikus változó piaci folyamatok tükrében, így a jelenlegi magyarországi mobil távközlési piacon meglévő versenyben, a fogyasztók számára közvetlen és közvetett előnyökkel járó, hatékony erőforrás-gazdálkodás megvalósítása érdekében a mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtására alkalmas frekvenciák hasznosításának optimális módja a jó minőségű és nagy földrajzi területet lefedő magyarországi mobil távközlési infrastruktúrába az elmúlt évtized(ek)ben intenzíven beruházó, valamint a jövőben további, a fogyasztói jólétet és a vállalkozások versenyképességét javító beruházások megvalósítására megfelelő erőforrásokkal, tőkeerővel, kompetenciákkal rendelkező és erre készséget mutató piaci szereplők részére a fejlesztésekhez szükséges frekvenciakészlet biztosítása;

(O) a Szolgáltató kijelenti, hogy a jelen, a Szerződésben foglalt célok megvalósításához elengedhetetlennek tartja Magyarországon a kiszámítható szabályozási és jogi környezet biztosítását;

(P) a Hatóságnak a vonatkozó Európai Unió normákban és magyar jogszabályokban foglalt hatékony frekvenciagazdálkodásra és a felhasználók és fogyasztók érdekeinek védelmére vonatkozó kötelezettségeit többek között a Szerződés megkötésével kívánja teljesíteni;

EZENNEL a Felek a Szerződést az Eht. 163/B. §-ára tekintettel közös megegyezés alapján módosítják és a következőkben állapodnak meg:

MEGHATÁROZÁSOK

Szerződés: a 2012. november 30-án az Eht. 163/B. § alapján koncessziós szerződésből hatósági szerződéssé alakított szerződés, és annak módosítása eredményeként létrejött, jelen egységes szerkezetű hatósági szerződés;

Hatóság/NMHH: a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság;

Időtartam: a Szerződés hatályba lépésétől a 2022. április 8-ig tartó időtartam;

Harmonizáció: a 900 MHz-es frekvenciasávban a Szolgáltató frekvenciahasználati jogosultságának a Vodafone Magyarország Zrt. 900 MHz-es frekvenciasávú frekvenciahasználati jogosultsága meghosszabbított lejáratú időpontjához való meghosszabbítása a Szerződés 1.2 (a) pontja szerint;

Meghosszabbítás: a Szolgáltató 1800 MHz-es frekvenciasávú frekvenciahasználati jogosultság időtartamának meghosszabbítása a Szerződés 1.2 (b) pontja szerint;

Egyszeri Díj: az Időtartam végéig a Harmonizáció és Meghosszabbítás alapján a Szolgáltatót megillető frekvenciahasználati jogosultság és a Szerződésben számára biztosított jogosultságok ellenértékéért egy összegben, előre fizetendő teljes díj.

A Felek kijelentik, hogy a Szerződésben foglalt kötelezettségek és vállalások jogutódjaikat is kötelezik, a jogok pedig jogutódjaikat is jogosítják. Amennyiben a Hatóság jogutód nélkül szűnne meg, abban az esetben a Szerződésben rögzítésre kerülő kötelezettségek és vállalások teljesítését a Magyar Állam költségvetési fedezet hiányában vagy az e célra biztosított költségvetési fedezetet meghaladó mértékben is köteles teljesíteni.

1. SZAKASZ

A frekvenciahasználati jogosultság

1.1 A frekvenciahasználati jogosultság terjedelme. A Szolgáltató a jelen Szerződés feltételei szerint frekvenciahasználati jogosultsággal rendelkezik az 1. sz. mellékletben meghatározott 900 MHz-es és 1800 MHz-es frekvenciasávokban Magyarország teljes területén, a földfelszín tekintetében, beleértve a metróalagutakat. A Felek megerősítik, hogy a frekvenciák földfelszíni használata magában foglalja azok használatát a légtér 3000 m alatti részében. A Szolgáltató a jelen Szerződésben meghatározott frekvenciasávokban a jelen Szerződésben – különösen annak 2. sz. mellékletében – meghatározott feltételekkel az Eht. 188. § 13. pontjában foglalt meghatározás szerinti elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtására jogosult.

Az e Szerződéssel biztosított frekvenciahasználati jogosultság alapján a Szolgáltatónak kizárólagos joga van arra, hogy a jogosultsággal érintett frekvenciasávokban a frekvenciahasználathoz szükséges frekvenciakijelölés és rádióengedély kiadása érdekében eljárjon. A Szolgáltató tudomásul veszi, hogy az 1. sz. mellékletben meghatározott frekvenciákat a légtér 3000 m feletti részében közlekedő légi járművek fedélzetén nyújtott nyilvános rádiótelefon szolgáltatások céljára más, megfelelően feljogosított személyek is jogosultak igénybe venni. A légi járműről eredő zavarás esetén a földi hálózat zavartalan működését biztosítani kell.

1.2 A frekvenciahasználati jogosultság időtartama. A Felek rögzítik, hogy a Hatóság és a Vodafone Magyarország Zrt. között a 2012. november 30-án „a 900 MHz és az 1800 MHz frekvenciasáv használatára Magyarország területén” tárgyban létrejött hatósági szerződést – annak 3.3 pontja alapján, – a Szerződés aláírásának napján úgy módosították, hogy a 900 MHz-es frekvenciasávban a Vodafone Magyarország Zrt. frekvenciahasználati jogosultsága hét (7) év hat (6) hónappal, 2022. április 8-ig meghosszabbodik.

Erre tekintettel:

- (a) a Hatóság a Szolgáltató 900 MHz-es frekvenciasávú frekvenciahasználati jogosultságának időtartamát a Szerződés 3.3. pontja alapján harmonizálja a Vodafone Magyarország Zrt. 900 MHz-es frekvenciasávú frekvenciahasználati jogosultságának meghosszabbított lejárati időpontjához, így a 900 MHz-es frekvenciasávban a Szolgáltató frekvenciahasználati jogosultsága 2022. április 8-ig meghosszabbításra kerül (a továbbiakban: „**Harmonizáció**”);
- (b) a Hatóság a Szolgáltató 1800 MHz-es frekvenciasávú frekvenciahasználati jogosultságának időtartamát a Szerződés 3.3. pontja alapján az eredeti lejáratától (2014. október 7-től) számított további hét (7) év hat (6) hónappal, vagyis 2022. április 7-ig meghosszabbítja (a továbbiakban: „**Meghosszabbítás**”).

Így a Szolgáltatót a 900 MHz-es frekvenciasávban megillető frekvenciahasználati jogosultság 2022. április 8-ig áll fenn, tekintettel a Felek között korábban hatályban volt, többször módosított és kiegészített koncessziós szerződésre, továbbá a Szerződés szerinti Harmonizációra. A Szolgáltatót az 1800 MHz-es frekvenciasávban megillető frekvenciahasználati jogosultság a Meghosszabbításra tekintettel 2022. április 7-ig áll fenn.

1.3 A frekvenciahasználati jogosultság időtartamának meghosszabbítása.

(a) A Hatóság kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés aláírását követően mindent megtesz annak érdekében, hogy a mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtására szolgáló egyes frekvenciasávokban a Szolgáltató használatában lévő frekvenciablokkok használati jogosultságának lejárati időpontja egységes legyen, tekintettel a frekvenciahasználat műszaki, gazdasági és hatékonysági feltételeire, valamint a folyamatos és állandó vagy javuló minőségű, kapacitású és minél nagyobb földrajzi lefedettségi területen elérhető szolgáltatásnyújtáshoz fűződő fogyasztói, társadalmi és szolgáltatói érdekekre. Ennek érdekében a Hatóság törekszik többek között arra, hogy a 900 MHz-es és 1800 MHz-es frekvenciasávban a frekvenciahasználati jogosultság 2022. április 7-i/8-i lejárátát megelőzően – az alkalmazandó magyar és európai uniós jogszabályok keretei között – szükség szerint akár hosszabbítás, illetve harmonizáció útján a későbbi lejáratához módosítsa a korábbi lejáratot, feltéve, hogy a Szolgáltató úgy nyilatkozik, hogy erre igényt tart és kötelezettséget vállal a hosszabbítás, illetve harmonizáció piaci értékének megfelelő ellenérték megfizetésére.

(b) A frekvenciahasználati jogosultság időtartamának lejártát követő esetleges, a vonatkozó jogszabályok szerint Magyarország Nemzeti Fejlesztési Minisztere és/vagy az NMHH döntésétől függően indított pályázati eljárásokban (beleértve a frekvenciahasználati jogosultság tárgyában kibocsátandó hatósági határozattal kapcsolatos eljárásokat), az adott pályázattal időpontjában hatályos hazai és közösségi jogszabályok keretei között a Szolgáltató elsőbbséget élvez a pénzügyi, jogi, műszaki és fogyasztóvédelmi szempontból azonos ajánlatot tartalmazó pályázatokkal szemben.

2. SZAKASZ

Díjak

2.1 A szolgáltató által korábban kifizetett koncessziós díjak, a frekvenciahasználati jogosultságért korábban kifizetett díjak

(a) A koncessziós pályázat nyertes konzorciuma, a Szolgáltató engedményese (a GSM Konzorcium) a koncessziós pályázat alapján kötött koncessziós megállapodás (GSM Koncessziós Megállapodás) aláírását követően Technoimpex Rt. erre irányuló értesítésének vételétől számított öt (5) banki napon belül, a felhívásban foglaltaknak megfelelő módon átutalt 50 millió USD, azaz ötvenmillió USA dollár összegű Koncessziós díjat a GSM 900 rendszerű közcélú mobil rádiótelefon szolgáltatás jogának ellenértékeként.

(b) A Szolgáltató a DCS 1800 rendszerű közcélú mobil rádiótelefon szolgáltatás nyújtásának joga ellenértékeként a Miniszter és a Szolgáltató közötti koncessziós szerződéssel összhangban 11.000.000.000 Ft (tizenegymilliárd forint) összegű Egyszeri Koncessziós Díjat fizetett.

(c) A Szolgáltató a koncessziós szerződésnek megfelelően az integrált GSM 900/DCS1800 rendszerű mobil rádiótelefon szolgáltatás megkezdésének időpontjától számítva évi 1.000.000 (egymillió) USD-nek az Amerikai Egyesült Államokban érvényes mindenkori fogyasztói árindex (CPI-W¹) alapulvételével korrigált összegének megfelelő éves koncessziós díjat fizetett a Miniszter részére.

(d) A Szolgáltató a Szerződés 2007. évi meghosszabbításakor a 900 MHz frekvenciahasználati jogosultság meghosszabbítása ellenértékeként 10.000.000.000 Ft (azaz tízmilliárd forint) összegű egyszeri díjat az NMHH által megküldött számla ellenében egy összegben fizette meg.

(e) A Felek megállapítják, hogy a Szolgáltató az éves koncessziós díj fizetésére vonatkozó fizetési kötelezettségének a 900 MHz-es, valamint az 1800 MHz-es frekvenciasávokban fennálló frekvenciahasználati jogosultságok esetében – a 900 MHz esetében 2016. május 4-ig, az 1800 MHz esetében 2014. október 7-ig – egy összegben történt előzetes fizetéssel teljes körűen eleget tett.

¹ USA national average consumer price index for all urban consumers (CPI-W) prepared and published by the Bureau of Labor Statistics of the US. Department of Labor

2.2 A Harmonizáció és a Meghosszabbítás ellenértékként fizetendő díj összege, fizetésének módja és ütemezése

ÜZLETI TITOK, ZÁRTAN KEZELENDŐ

b) A Felek kijelentik, hogy az Egyszeri Díj csak a Szolgáltatót megillető valamennyi jogosultság rendelkezésre állása és gyakorolhatósága esetén tekintendő arányosnak, amennyiben a Szolgáltató bármely jogosultsága nem gyakorolható vagy a Hatóság a Szerződést bármilyen módon megszegi, úgy a Felek az Egyszeri Díjat kötelesek felülvizsgálni.

2.3 Frekvenciadíjak. A Szolgáltató a jelen Szerződésben meghatározott frekvenciasávok használatáért évenként a jelen Szerződés 3. sz. mellékletének megfelelően köteles frekvenciadíjat fizetni.

3. SZAKASZ

A Szerződés hatálya, módosítása és megszűnése

3.1 A Szerződés hatálybalépése. Felek rögzítik, hogy jelen egységes szerkezetű Szerződés a Felek aláírásával lép hatályba. A Szerződés jogfolytonos megállapodásnak minősül az eredeti, Bevezető Megállapítások A) pontjában körülírt koncessziós szerződéssel, valamint a 2012. november 30-án az Eht. 163/B. § alapján koncessziós szerződésből hatósági szerződéssé alakított szerződéssel.

3.2 Megszűnés. A jelen Szerződés az 1.2 szakaszban meghatározott határidő elteltével automatikusan megszűnik. A jelen Szerződést a Felek közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik. A jelen Szerződés bármilyen okból történő megszűnése egyben a frekvenciahasználati jogosultság megszűnését is jelenti.

3.3 A Szerződés közös megállapodással történő módosítása. A Felek a jelen Szerződést – a jogszabályok által megengedett módon – közös megegyezéssel módosíthatják, így különösen a jelen Szerződés tárgyát képező frekvenciasávok sávhatárait, a frekvenciasávban képzett blokkok méretét és elrendezését tekintve, továbbá a sávhasználat feltételeit, beleértve a frekvenciahasználati jogosultság részben vagy egészben történő visszaszolgáltatását, illetve

amennyiben azt a kötelező európai uniós normák vagy nemzetközi kötelezettségvállalások végrehajtása indokolttá teszi.

3.4 A Szerződés egyoldalú módosítása az NMHH Elnöke által.

(a) Az NMHH Elnöke – amennyiben a 3.3 pontban foglalt közös megállapodásra vonatkozó miniszteri kezdeményezés 180 napon belül nem járt eredménnyel – jogosult a jelen Szerződést időszakosan felülvizsgálni és rendelkezéseit egyoldalúan módosítani, így különösen a jelen Szerződés tárgyát képező frekvenciasávok sávhatárait, a frekvenciasávban képzett blokkok méretét és elrendezését, továbbá a sávhasználat feltételeit felülvizsgálni, a frekvenciahasználati jogosultságot részben visszavonni, módosítani, megfelelő időben adott előzetes tájékoztatás mellett, a Szolgáltató érdekeinek jelentős sérelme nélkül, a mindenkor hatályos jogszabályi előírásokra, nemzetközi és Magyarország európai uniós tagságából eredő kötelezettségekre figyelemmel, kizárólag különösen indokolt esetben, a hatékony sávfelhasználás érdekében, az alábbi indokok alapján:

(i) a magyarországi mobil rádiótelefon piacon kialakult olyan helyzet, amely akadályozza a fogyasztók széles körét érintő, az információs társadalom fejlődését elősegítő, szélesebb körű hozzáférést, nagyobb választékot és/vagy jobb elérési és minőségi lehetőségeket versenyképes áron biztosító új technológia vagy új szolgáltatások megjelenését, fejlődését, és amely a fenti (a) pontban foglalt intézkedések megtétele nélkül ésszerű feltételek mellett nem szüntethető meg;

(ii) nemzetközi kötelezettségvállalásból eredő, spektrumszabályozásra vonatkozó rendelkezésre tekintettel; vagy

(iii) Európai Uniós, spektrumszabályozásra vonatkozó elsődleges vagy másodlagos jogforrásokra tekintettel ha ezen jogforrásokban előírányzottak a fenti (a) pontban foglalt intézkedések megtétele nélkül ésszerű feltételek mellett nem valósíthatók meg.

(b) A Szolgáltató jogosult indokolt esetben a Szerződés módosítását vagy kártalanítást indítványozni az NMHH Elnöke általi egyoldalú szerződésmódosításnak vagy kiegészítésnek a Szolgáltató üzleti tervében lefektetett gazdasági elvárásaihoz képest gyakorolt lényeges kedvezőtlen hatásainak méltányos csökkentése érdekében.

(c) A Felek az NMHH Elnöke általi egyoldalú módosítás napjától számított száznyolcvan (180) napon belül kötelesek megállapodni – az Eht. 84. § (8) bekezdése figyelembe vételével – a Szerződés esetleges módosításáról vagy a kártalanításról. Amennyiben a Felek a fenti száznyolcvan (180) napos határidőn belül a módosítás vagy kártalanítás indokoltsága kérdésében megállapodásra nem jutnak, a Felek a Szerződés módosítása vagy a kártalanítás indokoltsága megállapítása érdekében az 4.7 szakasz szerinti vitarendezési eljárás lefolytatását kezdeményezhetik.

(d) Amennyiben a Felek között kizárólag a kártalanítás mértéke tárgyában áll fenn vita, a Felek a kártalanítás mértékének megállapítása céljából közösen független könyvvizsgálót bíznak meg, amelynek költségeit a Szolgáltató viseli. A NMHH Elnöke köteles megtéríteni a könyvvizsgáló megbízásával kapcsolatban felmerült indokolt és ésszerű költségeket, amennyiben

a kártalanítás könyvvizsgáló által megállapított mértéke jelentősen meghaladja az NMHH Elnöke által indokoltnak ítélt kártalanítás mértékét.

3.5 A Szerződés felmondása az NMHH Elnöke részéről.

(a) Az NMHH Elnöke a Szerződést egészben vagy részben felmondhatja, ha:

(i) a Szolgáltató – a jelen Szerződésben foglalt eltérő rendelkezés hiányában – a jelen Szerződésből eredő kötelezettségeit súlyosan megszegi és szerződésszegését erre vonatkozó írásbeli felszólítás ellenére 180 napon belül nem orvosolja, vagy a jelen Szerződés szerinti valamely lényeges kötelezettségét ismételten súlyosan és szándékosan megszegi. A jelen Szerződés alapján fizetendő esedékes díjak fizetésével való 120 napos késedelem súlyos szerződésszegésnek minősül.

(ii) a Szolgáltató ellen felszámolási eljárás indul vagy a hitelezők igényeinek kielégítésére olyan nyilatkozatot tesz, amely jelen Szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítését kedvezőtlenül befolyásolja.

(b) Abban az esetben, ha a fenti (a) bekezdésben meghatározott körülmények bármelyike bekövetkezik (melyek egyenként a továbbiakban: a Szerződésszegés), a Felek az alábbiakban meghatározott eljárási rend alkalmazásában állapodnak meg:

(i) Abban az esetben, ha Szerződésszegés következik be, az NMHH Elnöke írásban felszólíthatja a Szolgáltatót arra, hogy a Szerződésszegést eredményező körülményeket orvosolja. Az orvoslásra irányuló felszólításban az NMHH Elnöke megjelöli a Szerződésszegést eredményező körülményeket és egyben felszólítja a Szolgáltatót, hogy az NMHH Elnökével történő folyamatos egyeztetés alapján, a felszólításnak a Szolgáltató általi kézhezvételétől számított kilencven (90) napon (a továbbiakban: egyezség kötési idő) belül a Szerződésszegést eredményező körülmények felszámolását célzó intézkedéseket tartalmazó megállapodást (egyezség) kössön az NMHH Elnökével.

(ii) Abban az esetben, ha az NMHH Elnöke és a Szolgáltató között Szerződésszegés orvoslása tárgyában megállapodás születik, a Felek az egyezséget írásba kötelesek foglalni, melyben megállapodnak arról, hogy a Szerződésszegés orvoslására a Szolgáltatónak milyen határozott idő áll rendelkezésére. Az orvoslásra meghatározott időtartam a Szerződésszegést eredményező valamennyi körülmény figyelembevételével, a Felek erre irányuló megállapodása alapján kerül meghatározásra, de nem haladhatja meg a hat (6) hónapot, de nem lehet kevesebb mint három (3) hónap (a továbbiakban: orvoslási idő). A Felek által meghatározott orvoslási idő kezdő napja a Felek által írásba foglalt egyezség napját követő nap, lejáratá pedig a Felek által meghatározott orvoslási idő utolsó napja.

(iii) Abban az esetben, ha a Szerződésszegést eredményező körülmények felszámolását célzó megállapodás (egyezség) az NMHH Elnöke és a Szolgáltató között nem a Szolgáltatónak felróható okból nem jön létre, az (i) szakaszban megjelölt kilencven (90) napos határidő további kilencven (90) nappal meghosszabbodik, melynek leteltét követően az NMHH Elnöke jogosult írásban a Szerződést részben vagy egészben felmondani, amelynek eredményeképpen a Szerződés az írásbeli felmondásnak a Szolgáltató általi kézhezvételétől számított hatodik (6.) hónap utolsó napján részben vagy egészben hatályát veszti.

(iv) Abban az esetben, ha a (ii) szakasz alapján az írásbeli egyezségbe foglalt és a Szerződészegés orvoslására meghatározott orvoslási idő eredménytelenül telik el, azaz a Szolgáltató Szerződészegést eredményező körülményeket a határozott időtartam lejártáig nem orvosolja, az NMHH Elnöke jogosult írásban a Szerződést részben vagy egészben felmondani, amelynek eredményeképpen a Szerződés az írásbeli felmondásnak a Szolgáltató általi kézhezvételétől számított hatodik (6.) hónap utolsó napján részben vagy egészben hatályát veszti.

(v) Abban az esetben, ha a Szolgáltató az orvoslási idő alatt a Szerződészegést orvosolta, a Szolgáltató erről a lehető legrövidebb időn belül, értesíti az NMHH Elnökét és amennyiben a Szolgáltató az értesítést követő tizenöt (15) napon belül nem küld erre vonatkozóan ellenkező tartalmú írásbeli értesítést, a Szerződészegés orvosoltnak tekintendő.

3.6 A Szerződés felmondása a Szolgáltató részéről. A Szolgáltató jogosult a jelen Szerződés az NMHH Elnökéhez intézett, indokolással ellátott írásos nyilatkozattal hat (6) hónapos felmondási idővel felmondani.

3.7 A megszűnés következményei

(a) (i) Amennyiben a jelen Szerződés a Szolgáltató érdekkörébe eső bármely okból megszűnik, a Szolgáltató a megszűnés időpontjáig kifizetett koncessziós díjak visszatérítésére semmilyen jogcímen nem jogosult, és (ii) amennyiben a megszűnés a Szolgáltatónak felróható okból következik be, köteles továbbá mindazon díjakat egy összegben az NMHH Elnökének megfizetni, amelyek a szerződés hatályban maradása esetén a Szerződés lejáratáig a jelen Szerződés 2.2 szakasza szerint a frekvenciahasználati jogosultságért volnának fizetendők.

(b) A jelen Szerződésben meghatározott frekvenciahasználati jogosultság bármilyen okból történő megszűnése esetén valamennyi – a frekvenciahasználati jogosultság alapján kiadott – frekvenciakijelölést, rádióengedélyt az NMHH a polgári frekvenciagazdálkodás egyes hatósági eljárásairól szóló 7/2012. (I.26.) NMHH rendelet) alapján visszavonja.

(c) A Szerződés bármely okból történő felmondása esetén a Szolgáltató – amennyiben ez alól az NMHH Elnöke fel nem menti – köteles a jelen Szerződésben meghatározott frekvenciasávok felhasználásával üzemeltetett mobil rádiótelefon hálózaton nyújtott nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatást a felmondástól számított hat (6) hónapig a jelen Szerződésben foglaltakkal azonos feltételek mellett folytatni.

3.8 Vis major

(a) A vis major meghatározása. A jelen Szerződés alkalmazása szempontjából vis majornak minősül minden, az érintett fél által elvárhatóan előre nem látható és el nem hárítható természeti katasztrófa (elsősorban tűz, baleset, vegyi- vagy radioaktív szennyezés vagy ionsugárzás, földrengés, vagy más természeti csapás) vagy nem természeti jellegű esemény (háború, polgárháború, vészhelyzet, sztrájk), ha az jelentős mértékben kedvezőtlenül érinti a szerződő félnek a jelen Szerződésben megállapított jogait és kötelezettségeit, feltéve, hogy minden tőle elvárható erőfeszítést megtett az ilyen események és körülmények elkerülése és következményeik csökkentése érdekében.

(b) A szolgáltatás teljesítése alóli mentesülés. Vis major esetén a felek a jelen Szerződésből eredő kötelezettségeik megszegésének vagy részleges nemteljesítésének a felelőssége alól mentesülnek, de csak olyan mértékben és olyan időtartam erejéig, amilyen mértékben és annak tartamára, amíg a teljesítést a vis major számottevően akadályozza vagy célszerűtlenné teszi.

(c) Vis majorról történő értesítés és a vis major esetén alkalmazandó eljárás. A vis majorra minősülő esemény bekövetkeztéről, várható tartamáról és a Szerződés teljesítésére gyakorolt hatásáról a vis majorról tudomást szerző és arra hivatkozó Félnek késedelem nélkül írásban tájékoztatnia kell a másik felet.

4. SZAKASZ

Vegyes rendelkezések

4.1 Ellenőrzés. A Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés teljesítésének ellenőrzésére az alábbiak szerint kerül sor, azzal, hogy a jelen pont szerinti feladatok ellátása során az NMHH Hivatala piacfelügyeleti, vagy általános hatósági felügyeleti ellenőrzés keretében jár el.

(a) A Szolgáltató köteles az ellenőrzésben közreműködni összhangban az Eht. 53. § – 54/A. § rendelkezéseivel, valamint tevékenységéről – az NMHH Elnöke által meghatározottak szerint – adatokat szolgáltatni (Eht. 47. §).

(b) Az információk nyilvánossága. A Szolgáltató által nyújtott szolgáltatás minőségére, műszaki-technikai színvonalára, stb. vonatkozó adatok nyilvánosak, azokat az NMHH Elnöke és az NMHH Hivatala a jogszabályok keretei között az üzleti titok körébe tartozó információk kivételével nyilvánosságra hozhatja.

4.2 A frekvenciahasználati jogosultság, frekvenciahasználati jogosultságon alapuló használati jog átruházása haszonbérbe adása. A jelen Szerződés tárgyát képező frekvenciahasználati jogosultságok, valamint a frekvenciahasználati jogosultságon alapuló használati jogok a mindenkor hatályos, irányadó jogszabályok hatályos rendelkezései szerint ruházhatók át, illetve adhatók haszonbérbe.

4.3 Jogutódlás. A Szolgáltatót érintő, a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvényben szabályozott jogutódlás esetén a Szolgáltató köteles a jogutódlás tényéről, annak körülményeiről, illetve a jogutódlás jelen Szerződés teljesítésére gyakorolt hatásairól az NMHH Elnökét előzetesen írásban tájékoztatni. A jogutódlás esetén a jogszabályokból és a jelen Szerződésből származó jogok és köteleességek a Szolgáltató jogutódját változatlan tartalommal megilletik és kötelezik. A jelen pontban foglaltak nem érintik az Eht. 84. § (9) bekezdés alkalmazását.

4.4 Méltányos és elfogulatlan bánásmód. Az NMHH Elnöke kötelezettséget vállal arra, hogy a mindenkor hatályos jogszabályok – beleértve különösen a közösségi jogi elsődleges és másodlagos jogforrásokat – keretei között az elektronikus hírközlési szolgáltatók, így a Szolgáltató és a piacon mindenkor jelen levő más mobil rádiótelefon szolgáltatók (így különösen

a jelen szerződés aláírásakor piacon levő Magyar Telekom Nyrt. és a Vodafone Magyarország Zrt.) között mind a közigazgatási eljárásokban, mind a hírközlési piac résztvevőjeként nem alkalmaz indokolatlanul hátrányos megkülönböztetést, különösen a jelen Szerződés teljesítése és rendelkezéseinek alkalmazása során, tekintet nélkül a Szolgáltató, illetőleg a más mobil rádiótelefon szolgáltatók koncessziós szerződéseiben foglalt szerződési rendelkezéseknek a jogszabályi környezet változásaira tekintettel történt felülvizsgálatából eredő esetleges eltérésekre. A Hatóság kötelezettséget vállal arra, hogy az Időtartam alatt megindított, új, az Európai Unió normák által harmonizált, közcélú földfelszíni mobil elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtásához kapcsolódó frekvenciahasználati jogosultság megszerzésére irányuló versenyztetési eljárásban (pályázat, árverés) a Szolgáltatóra olyan feltételeket alkalmaz, amelyek nem kedvezőtlenebbek, mint az adott eljárásban bármely más személyre alkalmazandó feltételek. Így különösen, a Hatóság az ilyen versenyztetési eljárás egyik szakaszában sem, semmilyen módon nem zárja ki, nem korlátozza a Szolgáltató részvételét és nem teszi a Szolgáltatóra irányadó feltételeket bármely más személyre irányadó feltételeknél kedvezőtlenebbé olyan frekvenciablokkokra vonatkozóan, amelyek – akár már piacon lévő, akár új belépő – harmadik személyek részére a versenyztetés során megszerezhetők (korlátozás nélkül ideértve a minimális árverési/pályázati ár meghatározását, a blokkok kialakítását és egyéb feltételek meghatározását, – így különösen a belföldi barangolási szolgáltatás nyújtását érintő kötelezettség előírását). A Hatóság ennek keretében – a 4.11. pontban is megfogalmazottakra figyelemmel – nem vezet be olyan korlátozást, amely a Szolgáltató számára kizárja további frekvencia használati jogosultság megszerzését a 800/900/2100 MHz blokk vonatkozásában.

4.5 Nyílt, áttekinthető és ellenőrizhető eljárások. Az NMHH Elnöke saját hatáskörén belül, a mindenkor hatályos jogszabályok – beleértve különösen a közösségi jogi elsődleges és másodlagos jogforrásokat – keretei között biztosítja, hogy a Szolgáltató valamint egyéb elektronikus hírközlési szolgáltatók jogaira, kötelezettségeire, valamint tevékenységére vonatkozó minden szabályozási és közigazgatási eljárás elfogulatlan, áttekinthető és ellenőrizhető lesz.

4.6 Irányadó jog. A jelen Szerződés alkalmazása és értelmezése vonatkozásában, illetőleg a Szolgáltatóra irányadó egyéb jogok és kötelezettségek vonatkozásában Magyarország joga alkalmazandó. A jelen Szerződés és az alkalmazandó jogszabályok kötelező rendelkezései közötti bármilyen ellentmondás esetén a jogszabályok kötelező rendelkezései az irányadók. A Felek rögzítik, hogy szerződésszegésnek minősül, ha valamely Fél az általa a Szerződésben vállalt valamely kötelezettséget nem, késedelmesen vagy hibásan teljesíti; szerződésszegés esetén elsősorban a Szerződés 3.5. pontjában, 4.11. pont (h) bekezdésében foglaltak, továbbá a Ket. és Eht. vonatkozó szabályai (így a Szolgáltató szerződésszegése esetén az Eht. 42. §-a) irányadóak. A Szolgáltató az Eht. 41. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kifejezetten aláveti magát annak, hogy ha a hatósági szerződés bármely rá vonatkozó rendelkezését megszegi – ideértve azon rendelkezéseket is, amelyek tekintetében a Hatóság egyébként nem rendelkezik hatáskörrel, illetve a Szerződésben foglalt azon kötelezettségeket is, amely kötelezettségek teljesítésére a Szolgáltató hatósági határozattal egyébként nem lenne kötelezhető -, akkor a Szerződés egésze jogerős és végrehajtható hatósági határozatnak minősül. A Felek a Szerződés

aláírásakor hatályos jogszabályokra tekintettel rögzítik, hogy a Hatóság esetleges szerződésszegése esetén a Szolgáltató jogosult – többek között – bírósághoz fordulni. A Ket.-ben, az Eht.-ban és a Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkori Polgári Törvénykönyv szerződésekre vonatkozó általános szabályait kell alkalmazni.

A jelen pontban foglaltak semmilyen módon nem korlátozzák a Szolgáltató felett irányítást gyakorló személyeket abban, hogy a vonatkozó befektetvédelmi jogszabályok, megállapodások szerinti jogorvoslati jogaikkal éljenek.

4.7 Immunitás. Az NMHH Elnöke a jelen Szerződésben foglaltakat az általa képviselt Magyar Államra nézve kötelezőnek ismeri el, és egyben kijelenti, hogy jogvita esetén a Magyar Állam nem fog szuverenitásából eredő mentességre hivatkozni a bíróság hatáskörével kapcsolatban, és annak döntéseit önként végrehajtja. Ezen döntések önkéntes végrehajtását a Szolgáltató is vállalja.

A jelen Szerződés semmilyen módon nem korlátozza az NMHH Elnökét, Magyarország kormányát, a kormány tagjait vagy törvényhozását abban, hogy a rádiófrekvenciákra irányadó jogszabályokat (így a frekvenciák nemzeti felosztásának megállapítása és a frekvencia felhasználási szabályok), illetőleg a jelen Szerződésben szabályozott tárgyköröket érintő jogszabályokat – az ezen jogszabályok megalkotására vonatkozó felhatalmazások és kötelezettségek keretei között – szabadon alkossák meg.

4.8 Teljes Szerződés. A Szerződés tárgyát illetően a jelen Szerződés, valamint annak 1-3. sz. mellékletében foglaltak képezik a Felek közötti teljes megállapodást, és a jelen Szerződés korábban a tárgyban fennálló minden korábbi megállapodás helyébe lép.

4.9 Elválaszthatóság. A jelen Szerződés esetlegesen érvénytelen rendelkezései csak az érvénytelenítési ok által érintett részben válnak érvénytelenné és a jelen Szerződés többi rendelkezései változatlanul érvényesek maradnak. A jelen Szerződés esetlegesen érvénytelen rendelkezései csak az érvénytelenségi ok által érintett részben érvénytelenek és a jelen Szerződés többi rendelkezései változatlanul érvényesek és hatályosak maradnak, azzal, hogy valamely rendelkezés érvénytelensége esetén a Felek egymással jóhiszemű tárgyalásokat folytatnak egy olyan szerződésmódosítás érdekében, amellyel az érvénytelen rendelkezést az elérni kívánt célnak megfelelő más, érvényes rendelkezéssel pótolják, valamint a Feleknek egymással el kell számolniuk, ha a részleges érvénytelenség megbontaná a szerződés gazdasági egyensúlyát (pl. az így elért előny visszatérítésével vagy az így elszenvedett hátrány megtérítésével).

4.10 Értesítések. A jelen Szerződés alapján küldött értesítéseket és egyéb közléseket levélben, vagy elektronikus úton (e-mail) kell megtenni és a Felek hivatalos címére és/vagy a Felek által a napi kapcsolattartás céljából kijelölt személyek alábbiakban feltüntetett címére kell elküldeni, azzal, hogy e-mailen jogot, vagy kötelezettséget megszüntető, vagy jogvesztő, vagy más módon

határidőhöz kapcsolódó következménnyel bíró jellegű értesítés nem tehető. A jelen Szerződés alapján tett értesítések és közlések nyelve a magyar.

Az NMHH Elnöke, illetve az NMHH Hivatala részére:

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság
1015 Budapest, Ostrom utca 23-25.
a jelen Szerződés kezelésére mindenkor kijelölt személy részére

SZEMÉLYES ADAT

A Szolgáltató részére:

Telenor Magyarország Zrt.
2045 Törökbálint, Pannon út 1.
a jelen Szerződés kezelésére mindenkor kijelölt személy részére

SZEMÉLYES ADAT

4.11. Felek további vállalásai

- (a) A Hatóság – az alkalmazandó magyar és európai uniós jogszabályok keretei között és azok által lehetővé tett mértékben – biztosítja azt, hogy az Időtartam alatt nem kezdeményez és nem tesz olyan aránytalan – a Szolgáltató jogszabálysértéséhez vagy szerződésszegéséhez közvetlenül nem kapcsolódó – lépést, amely a Szolgáltató frekvenciahasználati jogosultságainak piaci értékét – a Szerződés aláírásakor ésszerűen előrelátható körülményeken túlmenően – jelentősen csökkentené, vagy a Szolgáltatóra nézve egyéb módon hátrányosan változtatná meg, befolyásolná. E vállalás nem érinti a kötelezően és/vagy közvetlenül alkalmazandó európai uniós normák és nemzetközi kötelezettségvállalások végrehajtása érdekében tett intézkedéseket, amelyek bevezetése előtt – amennyiben a jogalkotás tekintetében az NMHH Elnöke rendelkezik hatáskörrel – a Felek jóhiszemű érdemi egyeztetést folytatnak azok magyar jogszabályokba történő, a Felek érdekeit szem előtt tartó átültetése érdekében. A jelen pont szerinti általános vállalás részeként – korlátozás nélkül – a Hatóság törekedni fog arra, hogy az Időtartam alatt a nagykereskedelmi hozzáférés jelenlegi szabályait – ide nem értve az Európai Unió ajánlása szerint kötelezően vizsgálandó „Hívásvégződtetés mobil rádiótelefon

hálózatban” elnevezésű piac azonosítását, elemzését és azon jelentős piaci erejű szolgáltató kijelölését és kötelezettségek kiadását előíró határozat meghozatalát – ne változtassa. A Hatóság ennek keretében törekszik arra, hogy – ellenkező európai uniós normák előírásának hiányában – a teljes Időtartam alatt biztosítja a Szolgáltató számára, hogy virtuális szolgáltató által történő frekvencia-, illetve eszközhasználatra, valamint nemzeti roaming szolgáltatás nyújtására irányuló szerződést kizárólag üzleti alapon, önkéntesen köthessen.

- (b) A Hatóság kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Szerződés aláírását követően, az Időtartam alatt beállott, a Szerződés aláírásakor ésszerűen nem előrelátható, a Hatóság jogalkotó, jogalkalmazó vagy egyéb tevékenységéből származó és a Szolgáltató (vagy a Telenor Csoport valamely tagvállalata) által ésszerűen el nem hárítható valamely körülmény folytán (ideértve a Hatóság hatáskörébe tartozó jogszabály kiadását, kezdeményezését, támogatását, hatósági eljárás megindítását, hatósági határozat meghozatalát, minden egyéb intézkedést, de ide nem értve a Szolgáltatóval szemben a Hatóság által a Szolgáltató jogsértése miatt jogerősen kiszabott bírságot, vagy a Szolgáltató részére a hatályos elektronikus hírközlési szabályok alapján piacfelügyeleti vagy általános hatósági felügyeleti eljárásban jogerősen előírt kötelezettséget, illetve a Hatóság által kötelezően alkalmazandó magyar vagy európai uniós jogszabály által előírt, kötelezően meghozandó határozatot, így különösen a piacazonosítás, piacelemzés és jelentős piaci erejű szolgáltatók azonosítása tárgyában hozott határozatokat) a Szolgáltató frekvenciahasználati jogosultságainak piaci értéke, illetve jövedelmezősége jelentősen csökken, vagy a Szolgáltatóra nézve egyéb módon hátrányosan változik, akkor a Szerződés – a Szolgáltató jelen pont szerinti módosításra irányuló írásbeli kezdeményezésétől számított 60 napon belül – úgy kerül módosításra, hogy a Szolgáltatót ért hátrány vagy kár orvoslásra kerüljön.
- (c) A Hatóság kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Szerződés aláírását követően, az Időtartam alatt beállott, a Szerződés aláírásakor ésszerűen nem előrelátható, a Magyar Állam (illetve bármely szerve), illetve a magyarországi önkormányzatok (képviselőtestület) jogalkotó vagy jogalkalmazó tevékenységéből származó vagy azzal összefüggő valamely körülmény folytán (ideértve valamely jogszabály, ideértve a Szolgáltató által fizetendő közterhet előíró vagy a Szolgáltatóra terhesebbé tévő jogszabály kiadását, kezdeményezését, támogatását, hatósági eljárás megindítását, hatósági határozat meghozatalát, minden egyéb intézkedést, ide nem értve viszont a Szolgáltatót a mindenkori hatályos jogszabályok alapján jogellenes magatartása miatt jogszerűen és jogerősen szankcionáló közhatalmi intézkedéseket, döntéseket) a Szolgáltató frekvenciahasználati jogosultságainak piaci értéke illetve jövedelmezősége jelentősen csökken, vagy a Szolgáltatóra nézve egyéb módon hátrányosan változik, és

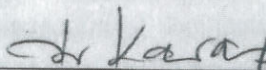
erre tekintettel a Szolgáltató a Szerződés feltételeinek megváltoztatását indítványozza, a Hatóság jóhiszemű tárgyalásokat folytat a Szolgáltatóval a piaci érték illetve jövedelmezőség változását megfelelően tükröző szerződésmódosítás érdekében.

- (d) A Hatóság kötelezettséget vállal arra, hogy az Időtartam alatt - az Időtartam alatt megindított, új frekvenciahasználati jogosultság megszerzésére irányuló versenyeztetési eljárásban megszerezhető frekvenciasávok tekintetében – minden ésszerű és szükséges intézkedést és lépést megtesz annak érdekében (ideértve a versenyeztetési eljárás és az eljárásban megszerezhető frekvenciahasználati jogosultság feltételeinek, szabályainak meghatározását is), hogy a Szolgáltató és az adott frekvenciasávokban frekvenciahasználati jogosultságot szerző, vagy ilyennel rendelkező más szolgáltatók a hatékony frekvenciahasználat elveinek megfelelően, az új szolgáltatások és új technológiák elterjedése és a piaci verseny élénkítése szempontjait szem előtt tartva, elsősorban önkéntes, tárgyalásos úton valósítsák meg a gazdasági, műszaki feltételek összességében történő optimalizálásához szükséges sávátrendezést.
- (e) A Hatóság biztosítja, hogy a hatékony frekvencia-felhasználás és a versenytorzulások elkerülése érdekében az Időtartam alatt indult versenyeztetési eljárásokban, valamint az Időtartam során kötött hatósági szerződésekben, módosításokban az 1800 MHz-es frekvenciasávban (1710-1785/1805-1880 MHz) olyan frekvenciasapkát alkalmaz, amelynek eredményeként egyik szolgáltató sem szerezheti meg ezen frekvenciasáv 40%-ánál nagyobb mennyiségű frekvencia használati jogát, továbbá a 800 MHz-es frekvenciasávra vonatkozó versenyeztetési eljárás első fordulójában olyan frekvenciasapkát alkalmaz, amelynek eredményeként egyik jelenlegi, vagy jövőben piacra lépő szolgáltató sem szerezheti meg ezen frekvenciasáv 10 MHz-nél nagyobb mennyiségű duplex frekvencia használati jogát.
- (f) Amennyiben a Hatóság az Időtartam alatt az 1800 MHz-es frekvenciasávban rendelkezésre álló szabad spektrum frekvenciahasználati jogosultságának megszerzésére irányuló versenyeztetési eljárást indít, a Szolgáltató tudomásul veszi, és közreműködik a Hatósággal annak megteremtésében, hogy az 1800 MHz-es frekvenciasávban rendelkezésre álló szabad spektrum frekvenciahasználati jogosultságának megszerzésére irányuló versenyeztetési eljárás megindítását megelőzően a fenti sávban a hatékony frekvencia-felhasználás és a versenytorzulások elkerülése érdekében, az egyes inkumbens mobilszolgáltatók használatában álló frekvenciablokkok folytonosak legyenek.
- (g) A Szolgáltató külön is kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy a szabad frekvenciasávok frekvenciahasználati jogosultságának megszerzésére irányuló versenyeztetési eljárásokban más inkumbens vagy új piacra lépő szolgáltatókkal nem

egyezteti piaci magatartását, saját terveire és piaci magatartására vonatkozó információt nem ad át.

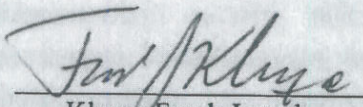
- (h) Amennyiben a Hatóság valamely versenyeztetési eljárást jogerősen úgy zár le, hogy a lezáró határozat (szerződés) sérti a Szerződés 4.4. pontját, illetve 4.11. a), b), d), e), f) pontját, vagy amennyiben a Feleknek a Szerződés „Bevezető Megállapítások” c. része (L) bekezdés (ii) pontjában rögzített közös feltevése megghiúsul, a Felek kötelesek a Szerződést úgy módosítani, hogy az említett pontok sérelme illetve a (L) bekezdés (ii) pontjában rögzített közös feltevés megghiúsulása, vagy a Hatóság szerződésszegése, vagy (4.11. a, b, d, e, f) pont szerinti feltétel, feltevés Hatóságra tekintettel bekövetkező/bekövetkezett megghiúsulása miatt valamely Felet érő kárt illetve hátrányt a Szerződés módosítása (korlátozás nélkül, ideértve az Egyszeri Díj utólagos módosítását is) útján kiküszöböljék.
- (i) A fenti (b) és (c) pontokban foglalt rendelkezések nem alkalmazhatóak annyiban, amennyiben a Szolgáltató a fenti (h) pontban foglalt kötelezettségvállalását megszegi.
- (j) A Felek a jelen Szerződést annak elolvasását és értelmezését követően négy magyar nyelvű példányban írták alá.

Budapest, 2013. szeptember 6.



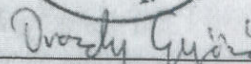
dr. Karas Monika
elnök

NEMZETI MÉDIA- ÉS HÍRKÖZLÉSI HATÓSÁG



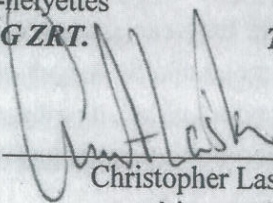
Klausz Frank Joseph

vállalatfejlesztési vezérigazgató-helyettes
TELENOR MAGYARORSZÁG ZRT.



Drozdy Győző

vezérigazgató stratégiai tanácsadója
TELENOR MAGYARORSZÁG ZRT.



Christopher Laska
vezérigazgató

TELENOR MAGYARORSZÁG ZRT.

Mellékletek

1. sz. Melléklet: AZ ÜZEMI FREKVENCIASÁVOK LEÍRÁSA
2. sz. Melléklet: A FREKVENCIAHASZNÁLATI JOGOSULTSÁG FELTÉTELEI
3. sz. Melléklet: A FREKVENCIADÍJAK FIZETÉSÉNEK FELTÉTELEI

AZ ÜZEMI FREKVENCIASÁVOK LEÍRÁSA

(a) 900 MHz-es frekvenciasávban

Szolgáltató	Frekvenciablokk	Frekvenciablokk
Telenor Magyarország Zrt.	897,9-905,9 MHz	942,9-950,9 MHz

(a fent megjelölt frekvenciablokk a 2. számú melléklet 1.1 pontjában leírt frekvenciasáv részét képezi és a jelen Szerződésben: „900 MHz-es frekvenciasáv”)

(b) 1800 MHz-es frekvenciasávban

Szolgáltató	Frekvenciablokk	Frekvenciablokk
Telenor Magyarország Zrt.	1758,1-1773,1 MHz	1853,1-1868,1 MHz

(a fent megjelölt frekvenciablokk a 2. számú melléklet 2.1 pontjában leírt frekvenciasáv részét képezi és a jelen Szerződésben: „1800 MHz-es frekvenciasáv”)

A feltüntetett sávhatárok 200 kHz-es raszterű csatornák által elfoglalt sávszélességek összegével kerültek meghatározásra.

A FREKVENCIAHASZNÁLATI JOGOSULTSÁG FELTÉTELEI

1. A 900 MHz-es frekvenciasáv sávhasználatának alapvető követelményei1.1 Rádiófrekvenciás spektrum kijelölése

A 889,9–913,9/934,9– 958,9 MHz sávban GSM-, UMTS-, LTE- és WiMAX-rendszer részére kijelölhető frekvencia a Tanács 2009/114/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított 87/372/EGK irányelve, a Bizottság 2009/766/EK Határozata és a 2011/251/EU végrehajtási határozata, valamint az ERC/DEC/(94)01, ERC/DEC/(95)03, ERC/DEC/(97)02 és az ECC/DEC/(06)13 Határozat alapján.

1.2. Üzemi rádiófrekvenciák

A mobil állomások adási frekvenciái az alsó sávban, a bázisállomások adási frekvenciái a felső sávban vannak.

A mozgó állomások adási frekvenciái:

$$F_a(n) = 890,1 - B/2 + n \cdot B \text{ [MHz]}$$

A bázisállomások adási frekvenciái:

$$F_f(n) = F_a(n) + 45 \text{ [MHz]}$$

ahol

B a csatornaosztás [MHz],

n a csatorna sorszáma és $n = 0, 1, 2, 3, \dots$,

Egy szolgáltató frekvenciablokkján belül megengedett, az 1.3.b) pontban megadott névleges csatornaosztásnál kisebb csatornaosztás használata és a 1.3.b) pontban megadott névleges csatornaosztással a képlet szerint számolt adási frekvenciától eltérő adási frekvencia használata is oly módon, hogy az eltérő adási frekvencián üzemelve az 1.3.b) pontban megadott névleges csatornaosztással és a 3. pontban előírt csatornaszélek közötti elválasztással is teljes egészében beleessen a szolgáltató frekvenciablokkjába, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkokat használó szolgáltatók.

1.3. Műszaki adatok:

- a) duplex távolság: 45 MHz;
- b) névleges csatornaosztás:
 - ba) GSM-rendszer esetén 200 kHz,
 - bb) UMTS- és WiMAX-rendszer esetén 5 MHz,
 - bc) LTE-rendszer esetén 1,4 MHz; 3 MHz; 5 MHz; 10 MHz; 15 MHz vagy 20 MHz;
- c) TDD rendszerek nem üzemeltethetők.

A berendezés használatra vonatkozó alapvető követelményeket a vonatkozó ETSI harmonizált szabványok tartalmazzák.

2. Az 1800 MHz-es frekvenciasáv sávhasználatának alapvető követelményei

2.1. Rádiófrekvenciás spektrum kijelölése

Az 1710–1785/1805–1880 MHz sávban GSM-, UMTS-, LTE- és WiMAX-rendszer részére kijelölhető frekvencia a Tanács 2009/114/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított 87/372/EGK irányelve, a Bizottság 2009/766/EK Határozata és a 2011/251/EU végrehajtási határozata, valamint az ERC/DEC/(94)01, ERC/DEC/(95)03, ERC/DEC/(97)02 és az ECC/DEC/(06)13 Határozat alapján.

2.2. Üzemi rádiófrekvenciák

A mobil állomások adási frekvenciái az alsó sávban, a bázisállomások adási frekvenciái a felső sávban vannak.

A mozgó állomások adási frekvenciái:

$$F_a(n) = 1710,1 - B/2 + n*B \text{ [MHz]}$$

A bázisállomások adási frekvenciái:

$$F_f(n) = F_a(n) + 95 \text{ [MHz]}$$

ahol

B a csatornaosztás [MHz],

n a csatorna sorszáma és $n = 1, 2, 3, \dots$,

Egy szolgáltató frekvenciablokkján belül megengedett, az 2.3.b) pontban megadott névleges csatornaosztásnál kisebb csatornaosztás használata és a 2.3.b) pontban megadott névleges csatornaosztással a képlet szerint számolt adási frekvenciától eltérő adási frekvencia használata is oly módon, hogy az eltérő adási frekvencián üzemelve az 2.3.b) pontban megadott névleges csatornaosztással és a 3. pontban előírt csatornaszélek közötti elválasztással is teljes egészében beleessen a szolgáltató frekvenciablokkjába, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkokat használó szolgáltatók.

2.3. Műszaki adatok:

- a) duplex távolság: 95 MHz;
- b) névleges csatornaosztás:
 - ba) GSM-rendszer esetén 200 kHz,
 - bb) UMTS- és WiMAX-rendszer esetén 5 MHz,
 - bc) LTE-rendszer esetén 1,4 MHz; 3 MHz; 5 MHz; 10 MHz; 15 MHz vagy 20 MHz;
- c) TDD rendszerek nem üzemeltethetők.

A berendezés használatra vonatkozó alapvető követelményeket a vonatkozó ETSI harmonizált szabványok tartalmazzák.

3. Csatornaszélek közötti koordináció és elválasztás a 889,9–913,9/934,9–958,9 MHz és az 1710–1785/1805–1880 MHz sávban.

A csatornaszélek közötti elválasztás szabályozása a Bizottság 2009/766/EK Határozatán alapul.

3.1. Két, frekvenciában szomszédos, GSM technológiát használó hálózat esetén a kijelölésre kerülő frekvenciablokkok blokkhatároló csatornáinak felhasználása során a két szomszédos frekvenciablokkot használó jogosult/szolgáltatót egymás közötti egyeztetési kötelezettség terheli.

3.2. A frekvenciában szomszédos hálózatok („A” és „B”) csatornaszélei közötti elválasztásra az alkalmazott technológiák függvényében az alábbi alpontokban megadott szabályokat kell alkalmazni:

a) Csatornaszélek közötti elválasztás:

„A” hálózat					
GSM	UMTS	LTE	WiMAX		
0 kHz	200 kHz *	200 kHz *	200 kHz*	GSM	„B” hálózat
	0 kHz	0 kHz	0 kHz	UMTS	
		0 kHz	0 kHz	LTE	
			0 kHz	WiMAX	

* A csatornaszélek közötti elválasztás értéke a jogosultak/szolgáltatók kölcsönös megegyezése alapján csökkenthető.

b) Két jogosult/szolgáltató frekvenciában szomszédos, keskeny és szélessávú technológiát alkalmazó hálózatainak esetén a kijelölésre kerülő szomszédos frekvenciablokkok blokkhatároló csatornáinak felhasználása során a csatornaszélek közötti elválasztáshoz szükséges 3.2. a) alpont szerinti elválasztó frekvenciasáv kialakítása a szélessávú technológiát alkalmazó jogosult/szolgáltató frekvenciablokkját terheli, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkot használó jogosultak/szolgáltatók.

c) Két jogosult/szolgáltató frekvenciában szomszédos, szélessávú technológiát alkalmazó hálózatainak esetén a kijelölésre kerülő frekvenciablokkok blokkhatároló csatornáinak felhasználása során a csatornaszélek közötti elválasztás 0 kHz.

3.3.A csatornaszélek közötti elválasztáshoz szükséges frekvenciasáv meghatározásakor az 1.3. b) és a 2.3. b) alpont szerinti névleges csatornaosztást kell alkalmazni mind a 900 MHz, mind a 1800 MHz frekvenciasávok esetében, hacsak másként nem állapodnak meg a szomszédos frekvenciablokkokat használó jogosultak/szolgáltatók.

3.4.A káros zavarás csökkentése illetve elkerülése érdekében — a 3. pont alpontjaiban meghatározottakon túl — az érintett jogosultakat/szolgáltatókat egyeztetési kötelezettség terheli, és zavarás esetén mindegyik félnek kölcsönösen módosítania kell az állomások jellemzőit, függetlenül attól, hogy ki telepítette az állomásait előbb.

4. Rádiófrekvenciák használata a határövezetben

Határövezeti frekvenciahasználat esetében csak azon állomások frekvenciahasználatára engedélyezett, amelyek kielégítik a mindenkor aktuális vonatkozó nemzetközi koordinációs dokumentumokban rögzített feltételeket.

A későbbiekben megkötésre, illetve majd módosításra kerülő megállapodások kiegészíthetők, illetve felülírhatják az e pontban és alpontjaiban leírt szabályozásokat.

A megállapodások kivonatát a Hatóság megjelenti a honlapján (<http://www.nhh.hu/dokumentum.php?cid=14588>), és értesíti a frekvenciablokkok jogosultjait/szolgáltatóit. Szükség esetén, a Szerződő Felek írásbeli kérésére, a Hatóság rendelkezésre bocsátja a releváns angol nyelvű megállapodásokat PDF formátumban.

A következő alpontokban a preferált frekvencia, vagy preferált kódhasználaton alapuló megállapodások kerültek felsorolásra.

Az alábbiakban leírt szabályozástól eltérő módon is lehet használni a frekvenciákat a szomszédos országok Hatóságai által jóváhagyott ún. operátori

megegyezés alapján. Az operátori megegyezés lehetővé teszi, hogy a hazai és a szomszédos országbeli operátorok a frekvenciahasználatot a szomszédos országok Hatóságai által megkötött megállapodásoktól eltérően szabályozzák a közös frekvenciasávjaikban.

4.1. 900 MHz-es sáv

4.1.1 GSM technológia

a) A frekvenciák magyar határövezetbeli felhasználásának tervezése során az alábbi táblázat preferált frekvenciás megállapodásaiban leírtak szerint lehet felhasználni a frekvenciákat, a további alpontokban részletezett kiegészítések és pontosítások figyelembevételével.

Handwritten signature or initials.

Handwritten mark or signature.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Frekvenciatartomány	Megállapodások / Zárójegyzőkönyvek / Záróokiratok	Érvényesség a szomszédos országokkal						
		SVK	AUT	SVN	HRV	SRB	ROU	UKR
889,9–890,1/ 934,9–935,1 MHz	AUT–HNG–HRV– ROU–SRB–SVK– SVN–UKR műszaki megegyezés Budapest, 2010. október 28.	X	X	X	X	X	X	X
890,1–913,9/ 935,1–958,9 MHz	AUT–CZE–HNG– HRV–SVK–SVN értekezlet záróokirata Bécs, 1994. szeptember 26–30.	X	X	X	X			
	HNG–ROU–SVK–UKR értekezlet záróokirata Budapest, 1999. október 18–22.	X					X	X
	HNG–ROU–YUG értekezlet záróokirata Szeged, 2000. november 13–16.					X	X	
	HNG–HRV–YUG értekezlet záróokirata Pécs, 2003. március 19–21.				X	X		
	AUT–HNG–HRV– ROU–SRB–SVK– SVN–UKR műszaki megegyezés Budapest, 2010. október 28.	X	X	X	X	X	X	X

b) Preferált csatornák (a blokkhatároló csatornák kivételével) használata esetén a bázisállomások által létrehozott térerősség nem lépheti túl a 19 dB μ V/m/200kHz értéket a szomszédos ország területén a határvonaltól számított 15 km-re-, 3 m földfelszín feletti magasságban, a helyek 50 %-ában és az idő 90 %-ában.

- c) Nem preferált csatornák használata esetén a bázisállomások által létrehozott térerősség nem lépheti túl a 19 dB μ V/m/200kHz értéket az országhatáron, 3 m földfelszín feletti magasságban, a helyek 50 %-ában és az idő 90 %-ában.
- d) A blokkhatároló csatornák kezelése nem egységes, és preferált vagy nem preferált jellegük eltérően szabályozott a különböző nemzetközi megállapodásokban.
- f) Sem a preferált, sem a nem preferált frekvenciákat nem kell koordinálni.

4.1.2. UMTS technológia

- a) A frekvenciák magyar határövezetbeli felhasználásának tervezése során a 2010. októberi 28-i budapesti megállapodásban leírtak szerint lehet felhasználni a frekvenciákat az ECC/REC/(08)02 Ajánlás alapján, a további alpontokban részletezett kiegészítések és pontosítások figyelembevételével.
- b) Koordinálatlan eset

Ebben az esetben nem kell megvizsgálni, hogy a szomszédos ország területén milyen technológiát használnak.

A bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 33 dB μ V/m/5MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

- c) Koordinált eset

Két szomszédos ország szolgáltatói ún. operátori megállapodást köthetnek egymással, ha a frekvenciablokkjaikban vagy azok ugyanazon részében kizárólag UMTS rendszert kívánnak használni, és egy UMTS csatornaközép frekvencia és a szomszédos országban használt GSM csatornaközép frekvenciák közötti elválasztás legalább 2,8 MHz.

Preferált kódok használata esetén, vagy ha a csatornaközép frekvenciák nincsenek összehangolva, a 925-960 MHz sávban a bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg

- az 59 dB μ V/m/5MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín

feletti magasságban,

- a 31 dB μ V/m/5MHz értéket a szomszédos ország területén a határvonaltól számított 6 km-re, 3 m földfelszín feletti magasságban.

Nem preferált kódok és összehangolt csatornaközép frekvenciák használata esetén, a 925-960 MHz sávban a bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg

- a 31 dB μ V/m/5MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

d) Káros zavarás esetén a bázisállomások sugárzási paramétereinek beállítására és ellenőrzésére az alábbi eljárást kell alkalmazni:

- a hullámterjedési csillapítás meghatározásakor a szabadtéri terjedési modellt kell használni, ha a bázisállomás 2 km-re vagy annál kisebb távolságra helyezkedik el a határtól,
- a szabadtéri terjedési modellt kell használni a bázisállomás határtól való távolságától függetlenül, ha nincs terepakadály az első Fresnel-zónán belül a bázisállomás antennája és a határvonalon elhelyezett 3 m magas vevőantenna között,
- minden más esetben a HCM Megállapodásban leírt terjedési modellt kell használni az idő 10%-ára és a helyek 50%-ára vonatkozóan,
- ha mindezek ellenére a káros zavarás még mindig fennáll, a bázisállomások sugárzási paramétereit a zavaró térerősségre előírt értékek betartásával mérésrel kell beállítani.

e) A frekvenciákat nem kell koordinálni.

4.1.3. LTE és WiMAX technológia

a) Koordinálatlan eset

Ebben az esetben nem kell megvizsgálni, hogy a szomszédos ország területén milyen technológiát használnak.

A bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 33 dB μ V/m/5MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

Ha a használt rendszer névleges csatornaosztása (B, MHz-ben) eltér 5 MHz-től, akkor a térerősség határértéket az alábbi összefüggés segítségével kell meghatározni:

$$33 + 10 \cdot \lg(B/5) \quad (\text{dB}\mu\text{V/m})$$

Ha egy telephelyen több mint egy rádiócsatorna kerül felhasználásra, összegzett zavarszámítást kell végezni.

- b) Káros zavarás esetén a bázisállomások sugárzási paramétereinek ellenőrzésére az 4.1.2. d) alpontban leírt eljárást kell alkalmazni.

4.2. 1800 MHz-es sáv

4.2.1. GSM technológia

a) A frekvenciák magyar határovezetbeli felhasználásának tervezése során az alábbi táblázat preferált frekvenciás megállapodásaiban leírtak szerint lehet felhasználni a frekvenciákat, a további alpontokban részletezett kiegészítések és pontosítások figyelembevételével.

b) Preferált csatornák (a blokkhatároló csatornák kivételével) használata esetén a

Frekvencia- tartomány	Megállapodások / Zárójegyzőkönyvek / Záróokiratok	Érvényesség a szomszédos országokkal						
		SVK	AUT	SVN	HRV	SRB	ROU	UKR
1710– 1785/1805– 1880 MHz 1710– 1739,9/1805– 1834,9 MHz	AUT-CZE-HNG-HRV-SVK-SVN értekezlet záróokirata Bécs, 1994. szeptember 26–30.	X	X	X	X			
	HNG-ROU-SVK-UKR értekezlet záróokirata Budapest, 1999. október 18–22.	X					X	X
	HNG-ROU-YUG értekezlet záróokirata Szeged, 2000. november 13-16.						X	
	HNG-HRV-YUG értekezlet záróokirata Pécs, 2003. március 19–21.					X	X	
	Módosítás az AUT-CZE-HNG- HRV-SVK-SVN 1994-es megállapodáshoz 2004. augusztus 3.				X			
	AUT-HNG-HRV-ROU-SRB-SVK- SVN-UKR műszaki megegyezés Budapest, 2010. október 28.	X	X	X	X	X	X	X

bázisállomások által létrehozott télerősség nem lépheti túl a 25 dB μ V/m/200kHz értéket a szomszédos ország területén a határvonaltól számított 15 km-re, 3 m

földfelszín feletti magasságban, a helyek 50 %-ában és az idő 90 %-ában.

- c) Nem preferált csatornák használata esetén a bázisállomások által létrehozott térerősség nem lépheti túl a 25 dB μ V/m/200kHz értéket az országhatáron, 3 m földfelszín feletti magasságban, a helyek 50 %-ában és az idő 90 %-ában.
- d) A blokkhatároló csatornák kezelése nem egységes, és preferált vagy nem preferált jellegük eltérően szabályozott a különböző nemzetközi megállapodásokban.
- e) Sem a preferált, sem a nem preferált frekvenciákat nem kell koordinálni.

4.2.2 UMTS technológia

- a) A frekvenciák magyar határövezetbeli felhasználásának tervezése során a 2010. októberi 28-i budapesti megállapodásban leírtak szerint lehet felhasználni a frekvenciákat az ECC/REC/(08)02 Ajánlás alapján, az alábbi kiegészítések és pontosítások figyelembevételével.

b) Koordinálatlan eset

Ebben az esetben nem kell megvizsgálni, hogy a szomszédos ország területén milyen technológiát használnak.

A bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 39 dB μ V/m/5MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

c) Koordinált eset

Két szomszédos ország szolgáltatói ún. operátori megállapodást köthetnek egymással, ha a frekvenciablokkjaik vagy azok ugyanazon részében kizárólag UMTS rendszert kívánnak használni, és egy UMTS csatornaközép frekvencia és a szomszédos országban használt GSM csatornaközép frekvenciák közötti elválasztás legalább 2,8 MHz.

Preferált kódok használata esetén, vagy ha a csatornaközép frekvenciák

nincsenek összehangolva, a 1805-1880 MHz sávban a bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg

- a 65 dB μ V/m/5MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban,
- a 37 dB μ V/m/5MHz értéket a szomszédos ország területén a határvonaltól számított 6 km-re, 3 m földfelszín feletti magasságban.

Nem preferált kódok és összehangolt csatornaközép frekvenciák használata esetén, az 1805-1880 MHz sávban a bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg

- a 37 dB μ V/m/5MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

d) Káros interferencia esetén a bázisállomások sugárzási paramétereinek beállítására és ellenőrzésére az alábbi eljárást kell alkalmazni:

- a hullámterjedési csillapítás meghatározásakor a szabadtéri terjedési modellt kell használni, ha a bázisállomás 2 km-re vagy annál kisebb távolságra helyezkedik el a határtól,
- a szabadtéri terjedési modellt kell használni a bázisállomás határtól való távolságától függetlenül, ha nincs terepakadály az első Fresnel-zónán belül a bázisállomás antennája és a határvonalon elhelyezett 3 m magas vevőantenna között,
- minden más esetben a HCM Megállapodásban leírt terjedési modellt kell használni az idő 10%-ára és a helyek 50%-ára vonatkozóan,
- ha mindezek ellenére a káros interferencia még mindig fennáll, a bázisállomások sugárzási paramétereit a zavaró térerősségre előírt értékek betartásával mérésrel kell beállítani.

e) A frekvenciákat nem kell koordinálni.

4.2.3. LTE és WiMAX technológia

a) Koordinálatlan eset

Ebben az esetben nem kell megvizsgálni, hogy a szomszédos ország területén milyen technológiát használnak.

A bázisállomások által létrehozott térerősség nem haladhatja meg a 39 dB μ V/m/5MHz értéket a két ország közötti határon 3 m földfelszín feletti magasságban.

Ha a használt rendszer névleges csatornaosztása (B, MHz-ben) eltér 5 MHz-től, akkor a térerősség határértékét az alábbi összefüggés segítségével kell meghatározni:

$$39 + 10 \cdot \lg(B/5) \quad (\text{dB}\mu\text{V/m})$$

Ha egy telephelyen több mint egy rádiócsatorna kerül felhasználásra, összegzett zavarszámítást kell végezni.

- b) Káros zavarás esetén a bázisállomások sugárzási paramétereinek ellenőrzésére az 4.2.2. d) alpontban leírt eljárást kell alkalmazni.

Melléklet

3. sz. melléklet

A Frekvenciadíjak Összege, Fizetésének Feltételei

1. A Szolgáltató a Szerződés tárgyát képező frekvenciasávok után a frekvenciahasználati jogosultság időtartama alatt az alábbi frekvenciadíjakat köteles fizetni:

ÜZLETI TITOK, ZÁRTAN KEZELENDŐ

2. Az 1. pontban meghatározott díjak az általános forgalmi adót nem tartalmazzák.
3. Töredékhónap esetén az 1. pontban meghatározott frekvenciadíj – a frekvenciahasználati jogosultsággal érintett napok alapján számított és 1000 forintra kerekített – arányos részét köteles megfizetni a Szolgáltató.
4. Az NMHH a Szolgáltatónak az esedékesség napja előtt legalább 15 naptári nappal köteles számlát küldeni, a Szolgáltató fizetési kötelezettsége a számla kézbesítése esetén áll be.

Handwritten signature or initials in the bottom left corner.

Handwritten signature or initials in the bottom right corner.